

SPANYOL, MINT MÁSODIK IDEGEN NYELV

9–12. évfolyam

Célok és feladatok

Az általános bevezetőben megfogalmazottakon túl a második idegen nyelv tanulásának célja, hogy a diákokat a négy tanév során alapszintű nyelvtudáshoz juttassa. A második nyelv tanulását megkönnyítheti az első nyelv elsajátítása során nyert tapasztalat, hiszen a célnyelvű óravezetés, a feladat- és szövegtípusok, a hatékony tanulás eszközei, munkaformái már ismertek. A második idegen nyelv kezdésekor a tanuló első idegen nyelvéből az európai A2 szinten áll. A diákok viszonyát a második nyelv tanulásához alapvetően meghatározza, hogy az első idegen nyelv tanulásában mennyire voltak sikeresek. A siker megkettőzheti, míg a kudarc erősen visszavetheti, lelassíthatja a második idegen nyelv tanulásának tempóját. A diákok nyelvtanulási stratégiái és önbizalma szintén támogatják az újabb nyelv tanulását. Ez a korosztály látványosabb tempóban halad az előző évfolyamokon jellemzőnél, ezért reálisan elvárható, hogy a második idegen nyelvből a 10. tanév végére minden diák elérje az A2 szintet, a 12. évfolyam befejezésére pedig az B1. A célok és feladatok egybeesnek az első idegen nyelvnél kifejtettekkel.

Fejlesztési követelmények

A tanuló ismert témakörben, szóban és írásban tud néhány mondatos információt cserélni, rövidebb szöveget megérteni és létrehozni. Nyelvtudását önállóan szinten tartja, illetve szakmai érdeklődésének megfelelően továbbfejleszti. Nyelvtudása segítségével képes képet alkotni más országok népeiről és kultúrájáról.

Témakörök

- Én és a családom: személyi adatok; foglalkozások; otthoni teendők, kötelességek; családi ünnepek.
- Az otthon. A szűkebb környezet: a lakás bemutatása; a lakószoba bemutatása. Emberi kapcsolatok: barátság; emberek külső és belső jellemzése.
- Tágabb környezetünk: falu, kisváros, világváros; a lakóhely bemutatása; idegenvezetés a lakóhelyen; növények és állatok.
- Az iskola világa: az iskola bemutatása; az ideális órarend; az ideális iskola; egy célnyelvi iskola összehasonlítása az itthonival.
- Egészség és betegség: a leggyakoribb betegségek; egészséges életmód.
- Étkezés: étkezési szokások nálunk és más országokban; ételek és ételreceptek; éttermek és gyorséttermek.
- Utazás: utazási előkészületek; nyaralás itthon és külföldön.
- Szabadidő és szórakozás: kedvenc sport; gyűjtemények; sport az iskolában és az iskolán kívül; videó, számítógép, internet és olvasás; kulturális események; a színház és a mozi világa; a modern és a klasszikus zene; koncertek.
- A munka világa: munkavállalás nyáron, pályaválasztás.
- Országismeret: más országok, ezen belül a célország(ok) kultúrája, politikai, gazdasági és társadalmi élete.

- Tudományos és technikai műveltség: a tudomány és technikai eszközök szerepe mindennapjainkban; más országok, ezen belül a célország(ok) közismert technikai és tudományos csúcsteljesítményei. - Aktuális témák.

9. évfolyam

Éves óraszám: 74

TÉMAKÖR

Üdvözlés, bemutatkozás,
megszólítás,

4 óra

TARTALOM

Kommunikációs szándékok: köszönés, elköszönés, bemutatkozás, bemutatás, bocsánatkérés és arra reagálás, információadás és -kérés, megszólítás:

Señor / Señora / Señorita, por favor / perdona / perdone. Mira / mire, oye / oiga

Szókincs: az ismerkedés kérdései, köszönési formák, számok húszig

Hola. Buenos días, buenas tardes, buenas noches señor /señora /señorita. ¿Cómo estás / está usted? Hola, ¿qué tal? ¿Qué tal?

Adiós. Hasta luego. Hasta pronto. Hasta el lunes.

Nyelvtan: a spanyol abc, a hangok helyes kiejtése, személyes névmások, jelen idejű igeragozás, határozott névelő, szórendek

Készségfejlesztés: helyes kiejtés gyakorlása, hangsúlyos, hangsúlytalan szótagok, rövid bemutatkozás, információkérés és adás szóban

Bemutatkozás, vásárlás

4 óra

Kommunikációs szándékok: bemutatkozás és arra reagálás, nem értés, visszakérdezés, betűzés kérése, betűzés, tetszés/nem tetszés, dolgok leírása, információkérés és adás szóban, felkérés lassabb, hangosabb beszédre

¿Cómo te llamas? – Me llamo ... ¿Y tú?

Yo soy ... ¿Y tú /usted? Mi nombre es ...Mucho gusto. Hola, yo soy ...

- Encantado/a

Te presento a ... Este es ...

Szókincs: egyszerűbb termékek, élelmiszerek, műszaki cikkek nevei, rákérdezés ezek minőségére/mennyiségére

¿Qué es esto? ¿Quién es? ¿Qué son estos?– Este es un....., Es.....
Estos /éstas son ...

¿Cómo es? - Es bonito, hermoso.....,

¿De qué color es? Es blanco /a

Perdone ... Gracias. De nada. ¿Cómo voy a ...?

¿Sabes si ...?

Nyelvtan: főnevek többes száma, határozott és határozatlan névelő, tagadás, melléknév a névszói állítmányban

Rendelés étteremben, vendéglátóhelyen	<p><u>Készségfejlesztés:</u> hangsúlyos, hangsúlytalan szótagok, rövid bemutatkozás és arra reagálás, rábeszélés ill. lebeszélés valakit a vásárlásról, hallott szöveg alapján leírni, ki hova rendelt taxit</p>
5 óra	<p><u>Kommunikációs szándékok:</u> kívánság, kínálás és arra reagálás, rendelés, javaslat és arra reagálás</p> <p>¿Te apetece? ¿Quieres un ...? Sí, gracias. /No, gracias. ¿Qué tomas?¿Tomas algo?</p> <p><u>Szókincs:</u> ételek, italok, élelmiszerek, rendeléshez kapcsolódó szavak és kifejezések</p> <p>¿Te gusta? – Me gusta. Está bien. Muy bien. ¿Qué te parece? Prefiero ... Me gusta más ... Me cae bien /mal. No lo aguanto, No lo soporto.</p> <p><u>Nyelvtan:</u> a spanyol kérdő mondat szórendje, az igenlő és nemleges válasz nyelvtani szerkezete.</p> <p><u>Készségfejlesztés:</u> hangsúlyos, hangsúlytalan szótagok, hallott szöveg alapján kiválasztani ill. kiegészíteni, ki mit rendelt, kávéházi meghívás, beszélgetés rendeléssel, fizetéssel, tájékozódás a valutaárfolyamokban, fiktív párbeszéd kiegészítése egy spanyol baráttal, mi mennyibe kerül Magyarországon</p>
Ismerkedés, bemutatkozás, bemutatás	<p><u>Kommunikációs szándékok:</u> bemutatás, bemutatkozás (új kifejezések), érdeklődés hógylét iránt és arra reagálás, személyek megnevezése, javaslat és arra reagálás, igenlő vagy nemleges válasz, köszönet és arra reagálás, ígéret, véleménykérés és arra</p> <p>¿Qué tal? ¿Cómo estás? ¿Estás bien?</p> <p>- Bien, gracias. Sí, sí, muy bien.</p> <p><u>Szókincs:</u> személyes adatok, foglalkozások</p> <p>¿Qué es? – (Él) Es profesor.</p> <p>¿Qué es esto? Esto /Éste es ... Es una(a) ... Son unos (unas) ... Él es ¿Es el chico moreno? ¿Es el / la del pelo corto?</p> <p><u>Nyelvtan:</u> eldöntendő kérdés, kérdezés egyes- és többes számú szavakkal, a létige használata, a névelők helyes használata.</p>
	<p><u>Készségfejlesztés:</u> diftongusok ejtése, hallott szövegben elhangzottakat összehasonlítani a névjegykártya adataival, olvasott szöveg információira feltett kérdésekre válaszolni, spanyol nyelvű bemutatkozás és arra reagálás, egy személy bemutatása, jellemzése szóban és írásban</p> <p>¿Qué es esto? ¿Quién es? ¿Qué son estos?– Este es un....., Es..... Estos /éstas son ...</p> <p>¿Cómo es? - Es bonito, hermoso.....,</p> <p>¿De qué color es? Es blanco /a</p>

Család, emberi kapcsolatok

7 óra

Kommunikációs szándékok: személyek megnevezése, leírása, elégedettség/elégedetlenség, csodálkozás, bosszúság, nem tetszés

Sí, No. De acuerdo. Sí, pero ... Vale, está bien. Está bien, pero ...

¡Muy bien! No está bien. No es así.

Szókincs: családtagok, foglalkozások, szabadidős tevékenységek

Nyelvtan: a *ser* és az *estar* ige használata. (bevezetés)

Készségfejlesztés: családról szóló olvasott szövegből táblázatba beírni a legfontosabb információkat, beszélgetés a táblázat alapján, hallott szöveg információinak csoportosítása (igaz-hamis), olvasott és hallott szöveg összehasonlítása, saját család bemutatása

Napirend

7 óra

Kommunikációs szándékok: események leírása, bizonyosság/bizonytalanság

¿Sabes ? – Sí. / No. Ya lo sé. Creo que .. Pienso que ... No sé. Creo que sí. ¿Te has enterado de ...?¿Estás al corriente de que ...?

Szókincs: hétköznapi és szabadidős tevékenységek, napok, napszakok

Nyelvtan: a spanyol igeragozás gyakorlása, a rendhagyó ige fogalmának bevezetése. A *tener* ige jelentése és használata.

Készségfejlesztés: a témához kapcsolódó olvasott szöveg információinak csoportosítása, a szövegre feltett kérdések megválaszolása, beszélgetés a napirendről és a hétfégi programokról, hallott szövegben a napirendre ill. az esti programra vonatkozó információk megértése

Szabadidő, program-megbeszélés, meghívás

9 óra

Kommunikációs szándékok: véleménykérés, tudás/nem tudás, sajnálkozás, öröm, bánat, kötelezettség, szükségesség, képesség

¡Qué lástima que....! ¡Qué pena! Lo siento.

¡Estoy contento ...! ¡Qué bien!

Szókincs: szabadidős tevékenységek, időhatározó szavak

Nyelvtan: a kérdő névmások és a mutató névmások hezles használata.

Készségfejlesztés: meghívás, meghívás elfogadása, udvarias lemondása szóban ill. írásban, hallott szöveg alapján kiegészíteni a témával kapcsolatos történetet, műsorajánló segítségével közös programot megbeszélni, rábeszélni az osztálytársat egy közös programra

Nyelvtanulás, idegen nyelvek

Kommunikációs szándékok: sajnálkozás, akarat, lehetőség,

9 óra	<p>szándék, terv, információkérés és –adás</p> <p>¿Piensas que ...? ¿Puedes ...? ¿Podrías ...? ¿Me harías el favor de ? Tengo una idea. Yo puedo ... Quisiera ... ¿Te apatecería?¿Te interesaría?</p> <p>Szókincs: ország és nemzetiségnevek, időbeli viszonyok kifejezéséhez szükséges szavak, szókapcsolatok</p> <p>¿Cuándo? ¿A qué hora? ¿Desde /Hasta cuándo? ¿Qué hora es? Es / Son la(s) ... mañana, hoy, por la mañana, el lunes, a las 5 los meses, el año, la fecha, la una y media /menos</p> <p>Nyelvtan: földrajzi nevek és az idő kifejezésére alkalmas névmások, határozószók.</p> <p>Készségfejlesztés: a témával kapcsolatos hallott szövegből a lényeges információ megértése ill. az információk csoportosítása, írott szöveg kiegészítése a megadott információkkal, párbeszéd a nyelviskola órabeosztásáról, jelentkezési lap kitöltése</p>
Élelmiszerek, élelmiszer- vásárlás	<p>Kommunikációs szándékok: egyetértés/egyet nem értés, dicséret, sajnálkozás, kérés, felszólítás, meghívás és arra reagálás, javaslat és arra reagálás, szükségesség, bosszúság</p> <p>¿Vienes? ¿Vamos a ...? ¿Quieres venir? – Vale, de acuerdo. Sí. ¿Podrías venir?</p> <p>Szókincs: élelmiszerek, bevásárlás, mennyiségi viszonyok</p> <p>Nyelvtan: felszólítás, a számnevek használata.</p> <p>Készségfejlesztés: hallott szövegben a specifikus adatok azonosítása, hallott szövegből a lényeges információk kiszűrése, beszélgetés a bevásárlással kapcsolatban, bevásárló cédula készítése, rövid levél írása spanyol barátjának, amelyben egy egyszerű magyar receptet ismertet.</p>
9 óra	<p>Kommunikációs szándékok: javaslat és arra reagálás, elégedettség, események leírása, egyetértés/egyet nem értés</p> <p>Tienes razón. Estás equivocado</p> <p>Szókincs: ételek, italok, konyhai felszerelések</p> <p>Nyelvtan: részes eset, birtokos névmások.</p> <p>Készségfejlesztés: hallott szövegből az étkezési szokásokhoz kapcsolódó információk kiszűrése, beszélgetés a saját étkezési szokásokról, hallott szöveg információinak csoportosítása (igaz-hamis), hallott szöveg alapján az írott szöveg kiegészítése, olvasott szöveg alapján a rendelés feljegyzése, egy esemény elmesélése vázlat segítségével, éttermi párbeszéd</p>
Étterem, gyorsétterem, étkezések	<p>Szókincs: ételek, italok, konyhai felszerelések</p> <p>Nyelvtan: részes eset, birtokos névmások.</p> <p>Készségfejlesztés: hallott szövegből az étkezési szokásokhoz kapcsolódó információk kiszűrése, beszélgetés a saját étkezési szokásokról, hallott szöveg információinak csoportosítása (igaz-hamis), hallott szöveg alapján az írott szöveg kiegészítése, olvasott szöveg alapján a rendelés feljegyzése, egy esemény elmesélése vázlat segítségével, éttermi párbeszéd</p>
Év végi ismétlés	

A továbbhaladás feltételei

Hallott szöveg értése

A tanuló legyen képes

- kéréseket és utasításokat követni;
- ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdéseket és közléseket megérteni;
- ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott szövegből fontos információt kiszűrni;
- jórészt ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott szöveg lényegét megérteni.

Beszédkésztség

A tanuló legyen képes

- ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdésekre egyszerű struktúrákba rendezett válaszokat adni;
- egyszerű mondatokban közléseket megfogalmazni, kérdéseket feltenni;
- megértési problémák esetén segítséget kérni;
- egyszerű párbeszédben részt venni.

Olvasott szöveg értése

A tanuló legyen képes

- ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott szövegben fontos információt megtalálni;
- jórészt ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott szöveg lényegét megérteni, azt felolvasni;
- egyszerű, képpel illusztrált történetet követni.

Íráskésztség

A tanuló legyen képes

- ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott, néhány szavas mondatokat helyesen leírni;
- egyszerű közléseket tanult minta alapján írásban megfogalmazni;
- egyszerű strukturált szöveget(pl.: baráti üzenet, üdvözllet) létrehozni.

10. évfolyam

Éves óraszám: 74

TÉMAKÖR

TARTALOM

Öltözködés, ruhavásárlás

8 óra

Kommunikációs szándékok: véleménykérés és arra reagálás, információkérés/ információadás, kérés, bizonytalanság, tetszés/nem tetszés

¡Estoy contento ...! ¡Qué bien!

¡Qué lástima que....! ¡Qué pena! Lo siento.

Szókincs: ruházat, áruházi vásárlás kifejezései

Nyelvtan: személyes névmások részes-esete, igék és igevonzatok.

Készségfejlesztés: hallott szövegben megérteni, hogy ki mit mondott az öltözködésről, beszélgetés a saját öltözködési szokásokról, hallott szöveg alapján az írott szöveg kiegészítése, írott szöveghez befejezést írni, párbeszéd az áruházi eladóval ruha/cipővásárláskor, képek alapján egy történetet elmesélni szóban és írásban

Lakás, lakberendezés

8 óra

Kommunikációs szándékok: felszólítás, szükségesség, bosszúság, nem értés, egyet nem értés, elégedetlenség, kritika, dolgok leírása

¡Qué mala suerte! ¡Caramba!

¡Qué lástima! Es muy triste.

Szókincs: a lakás részei, bútorok, irányok, a hely-meghatározás szavai

Nyelvtan: *tener que* és a *haber que* szerkezet.

Készségfejlesztés: hallott szöveg párbeszédeihez megtalálni a megfelelő lakás alaprajzát, kép alapján a lakás leírása szóban és írásban, olvasott szöveg és kép összehasonlítása, olvasott szöveg lényeges információinak csoportosítása, a történet befejezése írásban, beszélgetés a saját szobáról/lakásról, a társ elbeszélése alapján a szoba lerajzolása

Egy nyaralás története

10 óra

Kommunikációs szándékok: levélírás: megszólítás, elbúcsúzás, események leírása

¡Hola Pablo! Mi querido ... Querido ...

Un abrazo. ¡Hasta pronto! Besos. Tu amigo

Szókincs: utazás, betörés, rendőrség

Nyelvtan: a pretérito imperfecto és a pretérito indefinido.

	<p><u>Készségfejlesztés:</u> egy nyaralásról szóló írott szöveg lényeges információinak csoportosítása (igaz-hamis), írott szövegről vázlatkészítés, történet elmesélése múlt időben, fiktív párbeszéd a történet szereplőivel, hallott szöveg összehasonlítása a rajzzal, beszélgetés az elmúlt napok eseményeiről</p>
Közlekedés, útbaigazítás	<p><u>Kommunikációs szándékok:</u> események leírása, információkérés/ információadás</p>
9 óra	<p>ocurrió que, tiene lugar</p> <p><u>Szókincs:</u> közlekedés, közlekedési eszközök, az útbaigazítás, hely/iránymeghatározás szavai ¿Dónde estás? – aquí, allí; en, cerca, de ... preposiciones y adverbios de lugar: de /desde ... a /hasta ¿De dónde eres? – Soy de ...</p> <p>se halla, se encuentra</p> <p><u>Nyelvtan:</u> a birtokos eset, birtokos szerkezet, elöljárószavak áttekintése</p> <p><u>Készségfejlesztés:</u> írott szöveg fontos információinak megkeresése, hallott szöveg és a térkép alapján megkeresni a helyes útvonalat, beszélgetés arról, ki hogyan jut el az iskolába ill. a város meghatározott pontjaira, fiktív párbeszéd egy külföldivel, melyben útbaigazítást kérünk/adunk, levélben meghívni valakit és leírni a lakáshoz vezető utat az állomástól/repülőtérrel</p>
Hétköznapi cselekvések	<p><u>Kommunikációs szándékok:</u> felszólítás, akarat és kötelezettség, bocsánatkérés és arra reagálás, engedélykérés és arra reagálás, gratuláció, jókívánságok és arra reagálás, telefonálásnál bemutatkozás és elköszönés, csodálkozás, öröm, remény, bosszúság, sajnálkozás, nem tudás, ismétléskérés</p>
8 óra	<p>Perdona /Perdone ... - No hay de qué. Nada.</p> <p>¡Felicidades! Mis mejores deseos. ¡Que lo pases bien! – Gracias</p> <p>¿Me permite?¿Me dejas ...? – Sí, cómo no.</p> <p>¡Estoy contento ...! ¡Qué bien!</p> <p><u>Szókincs:</u> tisztálkodás, napirend, a telefonálással kapcsolatos kifejezések</p> <p><u>Nyelvtan:</u> visszaható igék, visszaható szerkezet, névmási határozószavak, igevonatok</p> <p><u>Készségfejlesztés:</u> hallott szöveg összehasonlítása az üzenetekkel, hallott szöveg alapján feljegyezni, ki miért telefonált, hallott szöveg lényeges információinak megkeresése, csoportosítása, rajz és a megadott kifejezések segítségével elmesélni a történet szereplőjének napját, történethez rövid befejezést írni</p>
Munka, diákmunka	<p><u>Kommunikációs szándékok:</u> dolgok, személyek leírása, kívánság, elutasítás, bizonytalanság, meggyőzés, ígéret,</p>

8 óra	<p>egyértés</p> <p>prometo, trato de quisiera, querría, deseo (no) puedo, (no) es posible es necesario, hay que</p> <p>Szókincs: foglalkozásnevek, diákmunkával kapcsolatos tevékenységek</p> <p>Nyelvtan: melléknévfokozás, összehasonlítás, ok-okozati viszony kifejezése, alárendelt mellékmondatok, függő beszéd.</p> <p>Készségfejlesztés: olvasott szöveg alapján kérdésekre válaszolni, hallott szöveg lényeges információit megérteni, beszélgetés a tanulás melletti munkáról, űrlap kitöltése, álláshirdetésre jelentkezés írásban, párbeszédkészítés munkaadó és munkavállaló között</p>
Utazás, nyaralás	<p>Kommunikációs szándékok: információkérés/ információadás, szándék, terv, tetszés/nem tetszés, dicséret/kritika, események leírása</p>
10 óra	<p>¿Puedes repetir? Repite /Repita, por favor</p> <p>utazás, közlekedési eszközök, nyaraláshoz kapcsolódó tevékenységek</p> <p>Nyelvtan: a dátum, időhatározók, országnevek és az abból képzett melléknévi alakok.</p> <p>Készségfejlesztés: nyaralás előkészületeiről szóló hallott szövegben a két szereplő állításait összehasonlítani, beszélgetés az aktív/passzív nyaralásról (érvek-ellenérvek), információkérés a pályaudvaron, hallott szöveg lényeges információit csoportosítani, olvasott szöveg lényeges információit megérteni, helyes logikai sorrendbe állítani, a történetet szóban összefoglalni, a lakóhely látnivalóinak bemutatása írásban</p>
Szállodában	<p>Kommunikációs szándékok: információkérés/ információadás, dolgok leírása</p>
9 óra	<p>¿Cómo es? - Es bonito, hermoso....., ¿De qué color es? Es blanco /a Perdone ... Gracias. De nada. ¿Cómo voy a ...? ¿Sabes si ...?</p> <p>Szókincs: szobafoglalás, szállodai szolgáltatások</p> <p>Nyelvtan:</p> <p>Készségfejlesztés: szobafoglalásról szóló írott szöveg kiegészítése a megadott kifejezésekkel, párbeszéd a szállodai recepcióssal, szobafoglalás írásban, hallott szövegből leírni a szállodai szolgáltatásokat, írott szövegben megkeresni a lényeges információkat ill. konkrét adatokat</p>
Év végi ismétlés	
4 óra	

A továbbhaladás feltételei

Hallott szöveg értése

A tanuló legyen képes

- jórészt ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott kéréseket, kérdéseket, közléseket, eseményeket megérteni;
- jórészt ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott szövegből fontos információt kiszűrni;
- ismeretlen nyelvi elem jelentését jórészt ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott;
- szövegből kikövetkeztetni;
- kb. 100 szavas köznyelvi szöveg lényegét megérteni;
- kb. 100 szavas köznyelvi szövegben lényeges információt a lényegtelenről elkülöníteni.

Beszédképesség

A tanuló legyen képes

- jórészt ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott kérdésekre egyszerű struktúrákba rendezett válaszokat adni;
- egyszerű mondatokban közléseket megfogalmazni, kérdéseket feltenni, eseményeket elmesélni;
- megértési problémák esetén segítséget kérni;
- egyszerű párbeszédben részt venni;
- beszélgetést kezdeményezni, befejezni.

Olvasott szöveg értése

A tanuló legyen képes

- jórészt ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott szövegben fontos információt megtalálni;
- ismeretlen nyelvi elem jelentését jó részt ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott szövegből kikövetkeztetni;
- kb. 100 szavas köznyelvi szöveg lényegét megérteni, azt felolvasni;
- kb. 100 szavas köznyelvi szövegben lényeges információt a lényegtelenről elkülöníteni;
- egyszerű, képpel illusztrált történet lényegét megérteni.

Írásképesség

A tanuló legyen képes

- ismert nyelvi eszközökkel megfogalmazott szöveget helyesen leírni;
- ismert struktúrák felhasználásával kb. 10 mondatos tényszerű információt közvetítő szöveget írni;
- különböző szövegfajtákat (üzenet, üdvözlés, baráti levél) létrehozni.

11. évfolyam

Éves óraszám: 111

TÉMAKÖR

TARTALOM

Iskola, osztálykirándulás

12 óra

Kommunikációs szándékok: dolgok leírása, véleménykérés és arra reagálás, egyetértés/egyet nem értés, valaki igazának elismerése és el nem ismerése, kritika, események leírása

¿Qué piensas? ¿Cómo me queda?- Bien /Mal. ¿Es así? ¿Qué te parece? ¿Qué piensa Ud. de ...?

Szókincs: tantárgyak, iskolai élet

Nyelvtan: a rendhagyó igék ragozása az eddig tanult igeidőkben.

Készségfejlesztés: egy spanyol iskoláról szóló írott szövegből a lényeges információk megértése, kijegyzetelése, összehasonlítása a magyar iskolákkal, beszélgetés, ki milyen iskolába szeretne járni, egy osztálykirándulás szervezéséről szóló hallott szövegből a lényeges információk kiszűrése, a hallott szöveg alapján az írott szöveg kiegészítése, riportkészítés

Az orvosnál

12 óra

Kommunikációs szándékok: információkérés/ információadás, felszólítás, tiltás, bizonyosság/ bizonytalanság, véleménykérés és arra reagálás, javaslat és arra reagálás, események leírása

Es cierto. Seguro. No estoy seguro

Szókincs: testrészek, betegségek, panaszok, orvosi vizsgálattal, gyógyulással kapcsolatos szavak kifejezések

Nyelvtan: a futuro (jövő idő) használata. Felszólító módú igealakok.

Készségfejlesztés: a témához kapcsolódó írott szöveg fontos információinak megértése, bekezdések és képek összepárosítása, a megadott szavak, kifejezések segítségével fiktív párbeszéd készítése az orvosi rendelőben, hallott szövegben a lényeges információk megértése, jegyzetkészítés

Budapest, Magyarország,
spanyol városok

14 óra

Kommunikációs szándékok: személyes levélben megszólítás és elbúcsúzás, csodálkozás, bánat, véleménykérés, dolgok leírása, ellenvetés, tetszés/nem tetszés, sajnálkozás, képesség, lehetőség, visszakérdezés

¿De verdad? ¿Qué dices? ¿Estás seguro? – Sí, sí. Claro que sí.

¿Puedes repetir? Repite /Repita, por favor.

Szókincs: budapesti látnivalók, Madrid és Barcelona fontosabb látnivalói.

Nyelvtan: ismétlés

Készségfejlesztés: a fenti városokról szóló írott szöveg lényeges

információinak megértése, a specifikus információk azonosítása, beszélgetés arról, ki hová utazna

Lakás, lakóhely

16 óra

Kommunikációs szándékok: dolgok megnevezése, leírása, vélemény-nyilvánítás, egyetértés/ellentmondás, tetszés/nem tetszés, érdeklődés értékítélet iránt, útbaigazítás, tájékozódás térkép alapján

¿Te gusta? – Me gusta. Está bien. Muy bien. ¿Qué te parece?
Prefiero ... Me gusta más ... Me cae bien /mal. No lo aguanto, No lo soporto.

Szókincs: lakás, lakástípusok, lakóhely

Nyelvtan: presente de subjuntivo

Készségfejlesztés: beszélgetés képről, hallott szöveg konkrét információinak kiszűrése, különböző lakóházakat bemutató szövegben a lényeges információk csoportosítása (igaz-hamis) ill. táblázatba foglalása (előnyök és hátrányok), a szöveg bekezdéseihez megkeresni a megfelelő képet, állásfoglalás, beszélgetés a saját lakásról, lakóhelyről és arról, ki hol szeretne lakni, olvasott szöveg kiegészítése a kép és az alaprajz alapján

**Bevásárlás,
szupermarketek,
panasztétel**

12 óra

Kommunikációs szándékok: kérés, segítségkérés és arra reagálás, sajnálkozás, öröm, sajnálkozás, bosszúság, elégedettség, elégedetlenség, tetszés/nem tetszés, szándék, terv, a hivatalos levél

¡Estoy contento de ...!

Szókincs: bevásárlás, szupermarketek és kisboltok előnyei, hátrányai, reklamálás, árucseré

Nyelvtan: igeidők a feltételes mondatokban.

Készségfejlesztés: hallott szöveg párosítása olvasott szöveggel, hallott szöveg alapján jegyzetkészítés, olvasásértés megadott szempontok alapján, reklamálás vásárlásnál, rá-/lebeszélés, történet leírása képek alapján, spanyol szöveg tartalmi összefoglalása magyarul, riportkészítés, ki hol szeret vásárolni, meggyőzés, ellenvetés

<p>Divat, öltözködés</p> <p>12 óra</p>	<p><u>Kommunikációs szándékok:</u> dicséret és kritika, véleménynyilvánítás a divatról, tetszés/nem tetszés</p> <p>¡Muy bien! No está bien. No es así.</p> <p><u>Szókinsz:</u> öltözködés, ruhadarabok, egyenruha</p> <p><u>Nyelvtan:</u> időhatározói mellékmondatok.</p> <p><u>Készségfejlesztés:</u> vita a márkás ruhadarabokról és az egyéni divatízlésről, hallott szöveg alapján igaz-hamis állítások jelölése, interjúkészítés, vita az öltözködésről, vázlatkészítés, a hallott és olvasott szöveg összevetése, spanyol szöveg magyar nyelvű összefoglalása kérdések alapján</p>
<p>Családmodellek, háztartás, házimunka, gyereknevelés</p> <p>14 óra</p>	<p><u>Kommunikációs szándékok:</u> események, tevékenységek leírása, vélemény-nyilvánítás, egyetértés/ellentmondás, tetszés/nem tetszés, érdeklődés dolgok fontossága iránt, felszólítás</p> <p>ocurrió que, tiene lugar</p> <p><u>Szókinsz:</u> kis család-nagycsalád összehasonlítása, napirenddel, házimunkával, gyermekneveléssel kapcsolatos tevékenységek, elektrotechnikai cikkek a lakásban, háztartási gépek</p> <p><u>Nyelvtan:</u> modalitás: tiltás, tagadás (abre, abrid, cierra, cerrad, escucha, escuchad poder, querer, tengo que, quisiera no lo cierras nunca, nada, nadie)</p> <p><u>Készségfejlesztés:</u> családmodellek, kis család és nagycsalád összehasonlítása, hallott szöveg konkrét információinak kiszűrése, egy háziasszony egy napját bemutató szövegben az információk csoportosítása, specifikus adatok azonosítása, kérdések megválaszolása, beszélgetés a saját napirendről, ki milyen munkát végez, véleménynyilvánítás a férfi ill. női szerepekről</p>
<p>Szerelem, érzelmek</p> <p>12 óra</p>	<p><u>Szókinsz:</u> személyek leírása: külső és belső tulajdonságok, iskolai és szabadidős tevékenységek, hobbi, tetszés, nem tetszés, különböző érzelmeket kifejező szavak, kifejezések</p> <p><u>Nyelvtan:</u> okhatározói mellékmondat, célhatározói mellékmondat</p> <p><u>Készségfejlesztés:</u> írásban és szóban jellemezni az ideális társat, szerelemről szóló szövegben a lényeges információk csoportosítása, az itt elhangzó véleményekkel kapcsolatban állásfoglalás, beszélgetés, hallott szövegben a lényeges információ elkülönítése a lényegteltől, olvasott szöveg információit csoportosítani, a történetet befejezni</p>
<p>Év végi ismétlés, gyakorlás</p> <p>7 óra</p>	

A továbbhaladás feltételei

Hallott szöveg értése

A tanuló legyen képes

- kb. 100 szavas köznyelvi szövegből fontos információt kiszűrni;
- kb. 100 szavas köznyelvi szövegben specifikus információt azonosítani;
- kb. 100 szavas köznyelvi szövegben ismeretlen nyelvi elem jelentését a szövegösszefüggésből kikövetkeztetni;
- kb. 150 szavas köznyelvi szöveg lényegét megérteni;
- kb. 150 szavas köznyelvi szövegben lényeges információt a lényegtelenről elkülöníteni;
- jórészt ismert nyelvi eszközöket használó beszélgetés vagy monologikus szöveg lényegét megérteni.

Beszédképesség

A tanuló legyen képes

- köznyelven megfogalmazott kérdésekre összetettebb struktúrákba rendezett válaszokat adni;
- egyszerű mondatokban közléseket megfogalmazni, kérdéseket feltenni, eseményeket elmesélni, érzelmeket kifejezni;
- megértési, illetve kifejezési problémák esetén segítséget kérni;
- beszélgetésben részt venni;
- társalgásba bekapcsolódni.

Olvasott szöveg értése

A tanuló legyen képes

- kb. 100 szavas köznyelvi szövegben fontos információt megtalálni;
- kb. 100 szavas köznyelvi szövegben specifikus információt azonosítani;
- kb. 100 szavas szövegből ismeretlen nyelvi elem jelentését a szövegösszefüggésből kikövetkeztetni;
- kb. 150 szavas köznyelvi szöveg lényegét megérteni, azt felolvasni;
- kb. 150 szavas köznyelvi szövegben lényeges információt a lényegtelenről elkülöníteni.
- egyszerű történetet megérteni.

Írásképesség

A tanuló legyen képes

- gondolatait egyszerű kifejezésekkel és mondat szerkezetekkel, a megfelelő nyelvi eszközök használatával logikus összefüggések alapján kb. 100 szavas szöveggé rendezni;
- különböző szövegfajtákat (üzenet, üdvözlés, baráti levél) létrehozni;
- különböző közlésformákat (elbeszélés, jellemzés) használni.

12. évfolyam

Éves óraszám: 96

TÉMAKÖR

TARTALOM

Munka, foglalkozások

10 óra

Kommunikációs szándékok: véleménynyilvánítás, elégedettség/ elégedetlenség, szándék, terv, dolgok leírása

¿Qué piensas? ¿Cómo me queda?- Bien /Mal. ¿Es así? ¿Qué te parece? ¿Qué piensa Ud. de ...?

Szókincs: foglalkozások jellemzői, munkahely, munkahelyi tevékenységek

Nyelvtan: szövegösszetartozó eszközök áttekintése:

un(a) ... el/la/los/las ...

interrogativos: quién, dónde, cuándo

y, o, porque, por eso, ni ... ni, pero, pues, también, tampoco, es que, así que, ya que

el que, cuál

Készségfejlesztés: beszélgetés a különböző foglalkozások előnyeiről és hátrányairól, ki mi szeretne lenni és miért, milyen az ideális munka/ munkahely, statisztika értékelése, olvasott szövegben a fontos információk megtalálása, ezek csoportosítása (előnyök-hátrányok), hallott szövegben specifikus információk azonosítása, képleírás

Országismeret: Latin-Amerika

11 óra

Kommunikációs szándékok: információszerzés

Szókincs: néhány latin-amerikai ország általános bemutatása

Nyelvtan: melléknévragozás, a melléknév fokozása, rendhagyó melléknevek.

Készségfejlesztés: más országok, kultúrák iránti nyitottság fejlesztése, ismeretek összehasonlítása hazai tapasztalatokkal

Sport, egészséges életmód

11 óra

Kommunikációs szándékok: dolgok leírása, véleménynyilvánítás, reagálás mások véleményére, egyetértés/egyét nem értés

¿Piensas que ...? ¿Puedes ...? ¿Podrías ...? ¿Me harías el favor de ? Tengo una idea. Yo puedo ... Quisiera ... ¿Te apatecería?¿Te interesaría?

Szókincs: sportágak, sportolási lehetőségek, sporttevékenységek, extrém sportok, sport és egészség

Nyelvtan: logikai viszonyok a spanyol mondatban:

ya que, de ahí que, en consecuencia, debido a...

Készségfejlesztés: táblázat alapján sportágak összehasonlítása, sportágak leírása, téli-nyári sportok, tömegsport és élsport összehasonlítása, hallott szöveg lényeges információinak megértése, írott szöveg kijavítása a hallottak alapján, beszélgetés a sportról, a partner válaszainak összefoglalása írásban, levél írása egy sporttáborból vagy aktív nyaralásból, olvasott szöveg elmesélése, összehasonlítása az illusztrációval, rajzhoz történetet írni

Szabadidő, televíziózás, mozi, színház, parti szervezése

Kommunikációs szándékok: meghívás és arra reagálás, érdeklődés/érdektelenség, szándék, terv, javaslat és arra reagálás, dicséret/kritika, ellenvetés, tetszés/nem tetszés, tanácsadás, véleménykérés, véleménynyilvánítás, történet elbeszélése

11 óra

Muy bien! No está bien. No es así

Szókincs: szabadidős tevékenységek, házibuli, vendégség, meghívások, tévézési szokások, tévéműsor, olvasási szokások, színházlátogatás

Nyelvtan: ismétlés

Készségfejlesztés: műsorajánló alapján programegyeztetés beszélgetés a szabadidős tevékenységekről, hobbiról, olvasott szöveg kommentálása, írott szöveg kiegészítése statisztika alapján, hallott és olvasott szöveg alapján tippek arra, hogyan lehet jó bulit szervezni, globális és szelektív szövegértés: olvasott szöveg specifikus információinak azonosítása, bekezdéscímek kitalálása, a szöveg dramatizálása, a történet elmesélése különböző szereplők szemszögéből, tévéműsor kiválasztása megadott szempontok alapján, olvasás-tévézés összehasonlítása, színház-mozi előnye, hátránya

Nyaralás

Kommunikációs szándékok: bosszúság, csodálkozás, öröm, remény, bizonyosság/ bizonytalanság, véleménynyilvánítás, elégedettség/ elégedetlenség, ellenvetés, rábeszélés, meggyőzés, beszélési szándék jelzése, személyes levélben megszólítás, elbúcsúzás

11 óra

Un abrazo. ¡Hasta pronto! Besos. Tu amigo

Szókincs: utazás, előkészületek, aktív és passzív pihenéshez kapcsolódó kifejezések

Nyelvtan: földrajzi nevek, ismétlés

Készségfejlesztés: nyári tervekről szóló hallott szöveg lényeges pontjainak megértése, beszélgetés, vita útcélokról, a témához kapcsolódó olvasói levelek megválaszolása írásban, párbeszéd készítése a nyaralás előkészületeiről a kép és a megadott kifejezések alapján, másoknak tanácsot adni, hallott szöveget összehasonlítani a levéllel

A technikai vívmányok szerepe mindennapjainkban

11 óra

Kommunikációs szándékok: dolgok, személyek tudománytörténeti leírása, ismerés/nem ismerés, emlékezés/nem emlékezés, tudás/nem tudás, körülírás

¿Sabes ? – Sí. / No. Ya lo sé. Creo que .. Pienso que ... No sé. Creo que sí. ¿Te has enterado de ...?¿Estás al corriente de que ...?

Szókincs: tudomány, technika, találmányok, űrhajózás, új eljárások, horoszkóp, jövő, számítógép, mobiltelefon

Nyelvtan: ismétlés

Készségfejlesztés: olvasott szöveg értése, adott információk kikeresése, fogalmazás a jövő technikai fejlődéséről, beszélgetés a technika fejlődéséről, előnyeiről és hátrányairól, kilátások a jövőt illetően, számítógép-internet-mobiltelefon előnye, hátrányai

Országismeret:

A spanyol nyelvű országok, Európai Unió

7 óra

Kommunikációs szándékok: információszerzés

Szókincs: Spanyolország és az Európai Unió bemutatása.

Nyelvtan: ismétlés

Készségfejlesztés: más országok, kultúrák iránti nyitottság fejlesztése, ismeretek összehasonlítása hazai tapasztalatokkal

Ismétlés, érettségi tesztek

24 óra

A továbbhaladás feltételei

Hallott szöveg értése

A tanuló legyen képes

- kb. 150 szavas köznyelvi szövegből fontos információt kiszűrni;
- kb. 150 szavas köznyelvi szövegben specifikus információt azonosítani;
- kb. 150 szavas köznyelvi szövegben ismeretlen nyelvi elem jelentését a szövegösszefüggésből kikövetkeztetni;
- kb. 200 szavas köznyelvi szöveg lényegét megérteni;
- kb. 200 szavas köznyelvi szövegben lényeges információt a lényegtelenről elkülöníteni;
- köznyelvi eszközöket használó társalgás, beszélgetés vagy monologikus szöveg lényegét megérteni.

Beszédképesség

A tanuló legyen képes

- árnyaltabban megfogalmazott kérdésekre összetettebb struktúrákba rendezett válaszokat adni;
- változatos mondatokban közléseket megfogalmazni, kérdéseket feltenni, eseményeket elmesélni, érzelmeket kifejezni;
- megértési illetve kifejezési problémák esetén segítséget kérni;
- beszélgetésben részt venni;
- társalgásban álláspontját, véleményét kifejezni.

Olvasott szöveg értése

A tanuló legyen képes

- kb. 150 szavas köznyelvi szövegben fontos információt megtalálni;
- kb. 150 szavas köznyelvi szövegben specifikus információt azonosítani;
- kb. 150 szavas szövegből ismeretlen nyelvi elem jelentését a szövegösszefüggésből kikövetkeztetni;
- kb. 200 szavas köznyelvi szöveg lényegét megérteni, azt felolvasni;
- kb. 200 szavas köznyelvi szövegben lényeges információt a lényegtelenről elkülöníteni;
- egyszerű vagy egyszerűsített publicisztikai, illetve irodalmi szöveg lényeges pontjait megérteni.

Íráskészség

A tanuló legyen képes

- gondolatait változatos kifejezésekkel és mondat szerkezetekkel, a megfelelő nyelvi eszközök használatával logikus összefüggések alapján kb. 150 szavas bekezdésekbe rendezett szövegben megfogalmazni;
- különböző szövegfajtákat (üzenet, üdvözlés, baráti levél) létrehozni;
- változatos közlésformákat (leírás, elbeszélés, jellemzés) használni.

Szemponatok a tanulók teljesítményének értékeléséhez

A tanulói teljesítmények értékelésének a középiskolai szakaszban továbbra is három fő célja van: visszajelzést nyújtani az előírt tananyagban elért előrehaladásról és a diákok erős és gyenge pontjairól, hozzájárulni a nyelvtanulási motiváció fenntartásához és további erősítéséhez; valamint erősíteni a tanulók reális önértékelését. Negyedik értékelési szempontként ebben az oktatási szakaszban belép az egyre önállóbb, öntevékenyebb nyelvtanulás és nyelvhasználat, amelyet a teljesítmény értékelésével bátorítani kell.

A kerettantervi célok között a korábban elsőbbséget élvező beszédértés- és beszédképesség-fejlesztés helyett a 9-12. évfolyamokon a nyelvtudás fejlesztése a mind a négy készségterületen komplexen történik. Az értékelés ebben a szakaszban mind a négy alapkészségre egységesen kiterjed. Alapelvek, hogy értékeléskor a tanár mind a tanórai, mind a tanórán kívüli tanulói teljesítményeket értékelje. Az értékelés elsődleges célja ne a negatívumok kiemelésére, hanem a teljesítmény, hozzáállás, motiváltság, öntevékenység javulására koncentráljon.

A tanulói teljesítmény értékelésének nem elsődleges formája a célirányos számonkérés, sokkal inkább az egyes idegen nyelven végzett egyéni, páros vagy csoportos tevékenységek minősítése. A gyengébben teljesítő diákoknak több alkalmat kell biztosítani arra, hogy fejlődésükről számot adjanak.

Feltétlenül kerülni kell a hagyományos „felelés” jellegű számonkérést, mivel ez egyértelműen hozzájárul a gátlások erősödéséhez.

Ebben a korban a tanulók önértékelése már igen fejlett, tisztában vannak saját erős és gyenge pontjaikkal, így egyre inkább felelőssé válnak saját nyelvtudásuk fejlesztéséért.

A teljesítmények értékelésekor továbbra is fontos alapelvek: a nyelvi készségeket, a használható nyelvtudást fejlesszük és értékeljük, szemben a nyelvről való ismeretekkel.

A teljesítmények értékelésének és a folyamatos önfejlesztésnek elengedhetetlen feltétele, hogy a diákokat ne csak megtanítsuk nyelvet tanulni, hanem fokozatosan kialakítsuk bennük az igényt arra,

hogy idegen nyelvet önállóan és természetesen használják. Váljon az idegen nyelvi kommunikáció életük részévé a nyelvhasználat minden területén. Alakuljon ki bennük az az igény, hogy egyes idegen nyelvi kudarcaikat ki tudják elemezni, és a tanár segítségével kezelni tudják. Tudjanak önállóan fejlődni. Egyértelműen tudatosuljon bennük, melyik nyelvtanulási stratégiának, tevékenységnek mi a célja, mi a várható kimenete, és ők maguk mit tehetnek esetleges problémáik megoldásáért. Mivel a nyelvtanulás során gyakori az egyéni különbségekből fakadó változatos teljesítmény, a diákoknak egyénre szabott stratégiákat kell alkalmazniuk, és ez külön törődést kíván a nyelvtanár részéről. Idegen nyelven kommunikálni öröm, ezt kell erősíteni a tanulói értékelésnek.